

# EL MEDINENSE

PERIÓDICO SEMANAL DE INTERESES MORALES Y MATERIALES, CIENCIAS, ARTES Y LITERATURA  
SE PUBLICA TODOS LOS LÚNES.

AVERTENCIAS.

La correspondencia se dirigirá á la Redacción, calle de Padilla, núm. 4, á nombre de D. Pablo Federico Alvarez. Los artículos, poesías, etc., que se nos remitan se insertarán, si se estima conveniente, no devolviendo los originales aunque no se publiquen. Las esquelas de defunción que se hagan en esta imprenta se insertarán gratis en este periódico.

Año V. Núm. 223

MEDINA DEL CAMPO  
DE 21 DICIEMBRE DE 1891.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Medina semestre 2.50 pesetas. Fuera de la población 3 id. — Estrangero, 4.50 id. — Ultramar, 7 id. — Número suelto, 10 céntimos. — La devolución del periódico por cualquier suscriptor de fuera de la población, rebaja que resta en el abono.

## Una gloria de Medina.

(Conclusión)

Aunque por todo lo referido en los anteriores artículos se prueba ya el fundamento del título de estos breves estudios, diremos que además de haber vivido en esta villa San Juan de la Cruz, desde la edad de tres ó cuatro años hasta la de veinte y cinco, y haber por consiguiente estudiado aquí las primeras letras, Latinitad, Retórica y Artes, aquí milagrosamente fué salvado dos veces del peligro de muerte que le amenazó cuando era niño, ni caer en un labajo de aguas profundas y cenagosas, y después cuando cayó en el pozo del Hospital.

Además, en esta villa al cantar su primera misa en la actual capilla, y antiguamente iglesia del convento de Carmelitas de Santa Ana, fué confirmado en gracia, como lo dice la inscripción, que parece milagro se haya conservado hasta el día en dicha Capilla, no obstante las vicisitudes por que ha pasado; y en esta misma villa, de acuerdo con Santa Teresa de Jesús, se acordó la reforma ó fundación de la nueva orden de los Descalzos, que tantos bienes espirituales y aun temporales habia de producir.

Todo ello justifica pues sobradamente que San Juan de la Cruz puede ser considerado hijo adoptivo de Medina, y constituye uno de los más preciados timbres de la historia de esta villa.

Antes de terminar estos apuntes biográficos, debemos subsanar dos errores que, si son disculpables en obras extensas como las en que han tenido cabida, conviene no continúen porque dichas obras sirven de texto en los Institutos y Universidades, y han de ser aceptados por la juventud, que no está en el caso de discernir y comprobar escrupulosamente fechas y conceptos.

D. Antonio Gil de Zárate, en su Resumen histórico de la Literatura española, cuarta edición corregida y aumentada, dice en la página 137 que San Juan de la Cruz entró á los 13 años en el Hospital de Toledo para la asistencia de los enfermos, etc., y no hay tal cosa, pues fué en el de esta villa, situado, como ya llevamos dicho, en la calle que al presente se llama de Barrio-Nuevo.

Lo que ha podido conducir indudablemente á esta equivocación, ha sido probablemente que este Hospital estaba á cargo del caballero, que ya dijimos

habia sido el protector de Juan de Yepes, pues se llamaba Toledo de apellido.

En la ciudad de este nombre no estuvo San Juan de la Cruz hasta después de algunos años de su profesión.

Los Sres. D. Manuel de la Revilla, catedrático que fué de la Universidad central, y D. Pedro de Alcantara García, en la obra que ambos escribieron, titulada «Principios generales de Literatura é Historia de la Literatura española» (2.ª edición) dicen en el tomo II, página 704, en una nota al pié del texto que «San Juan de la Cruz nació en Medina del Campo (algunos creen que en Fontiveros) el año de 1542 y muy niño quedó huérfano. Entró bien joven en el Hospital de Toledo para la asistencia de los enfermos y en 1563 tomó el hábito de Carmelita, asociándose después á Sta. Teresa, quien vivía por entonces en Avila, para la reforma de la orden».

Este párrafo además de repetir el error de afirmar que el Santo entró en el Hospital de Toledo, parece por la concisión con que está redactado, que autoriza el creer que profesó dicho Santo en Toledo, y que en Avila se asoció á Santa Teresa para la reforma, cuando ambas cosas se verificaron en Medina del Campo. En cambio se expresa terminantemente que nació en esta villa, y en realidad, fué en Fontiveros, lo cual es ya indudable.

También nos dicen sus biógrafos que Juan de Yepes era de familia noble, oriundo por ambas ramas de la provincia de Toledo.

Toledana era su madre, y natural de la villa de Yepes su padre, y ascendientes de esta línea; tanto es así que no solamente llevaron por apellido el nombre de dicha población, sino que el blasón de la familia era el mismo que el de la villa repetida, sin más que la pequeña diferencia, entre ambos escudos, de tener el de la villa el León de oro rampante coronado, y en la dicha familia aparece sin corona. Por lo demás ambos son iguales, el campo es azul y le rodea una bordura sinople (verde) sombrada de seis escuditos de oro, todos con banda de gules (encarnado). Esta banda significa en heráldica el tahalí del caballero, así como la bordura representa en las Armerías la cota de malla de los guerreros.

La villa, ó el Rey á instancias de ella, concedió este blasón á los ascendientes de San Juan de la Cruz, por sus hazañas bélicas.

Restanos decir algo de la Capilla citada en que el Santo cantó su primera misa. La planta de aquella es sencillamente un rectángulo, en el que cabrán con alguna comodidad poco más de 130 personas.

Su dirección en el sentido de la longitud viene á ser próximamente la de Oriente á Poniente.

En el lienzo ó pared de este último punto cardinal, en un tarjetón pintado al fresco se lee la siguiente antigua inscripción en letras mayúsculas: «En esta capilla, que fué la Iglesia antigua del Convento, celebró la primera Misa San Juan de la Cruz, y fué en ella

confirmado en gracia, y después salió de aquí á fundar la Descalcez con Santa Theresa de Jesús».

Todo al rededor de la capilla, en lo alto de las paredes y junto al techo, que es todo de madera antigua y buena, existe otra inscripción, también en letras mayúsculas, ó mejor dicho la mitad de ella, pues la otra mitad que es la del lado del altar, parece haber sido dada de blanco y por lo tanto no puede leerse.

Lo que existe es como sigue: «Z de Salamanca, el primero que vino á esta villa el año de 1613, natural que fué de la ciudad de Burgos, y uno de los mayorazgos antiguos de las nobles familias de los caballeros Salamanca Barillas de ella, los que antes...»

Acaso esta inscripción expresaría quien fué el fundador: hoy el patrono de la Capilla es el Excmo. Sr. Marqués de Castroserna, como conde de Adanero.

Ya hemos dicho que estuvo cerrada al culto muchísimos años, y aún convertida en panera hasta que hace pocos meses y obtenida que fué la competente licencia para decir en ella Misas rezadas, vino *expresso* á celebrar una por devoción al Santo, el R. Mr. Reborg, cura párroco de la Iglesia de la Magdalena de París.

Después han visitado la Capilla el Reverendísimo Defraudor general de la Orden Carmelitana Descalza, el P. Provincial de la provincia de Aquitania y otros.

Esto prueba que en el extranjero es

61 FOLLETIN DE EL MEDINENSE.

conseguireis al propio tiempo que guarden secreto, según deseáis.

—Y tanto que le guardarán.

La voz del escribano iba descendiendo á cada instante y la lectura más inentendible.

—Está terminado, dijo por último. Ahora á firmar. Castillo lo hizo por sí y á nombre del notario Nuño, después Garcé Perez y Juan Terán, y finalmente el escribano, haciendo el signo prevenido en esta clase de instrumentos.

Arregló los pliegos haciendo un rollo que envolvió en otro en blanco é hizo sonar la campanilla, presentándose el criado.

—A ver tu, Menchaca, sirvenos la copa de despedida, que apuraremos á la salud de tu amo.

—¿Aun otra? Observó Yañez.

—Y otras, señor de Lugo; no tengáis cuidado, mi cabeza es firme como una roca, no vacila jamás.

—Mas vale así, amigo Alonso.

Fueron vaciadas las copas servidas por Menchaca.

EL CRIMEN DEL HALCONRO. 61

no nos separemos, continuando después, porque todo es un acto.

—Y aprovechemos este intermedio, si tampoco hay en ello reparo, en servirnos alguna cosa, haciendo así más llevadero el tiempo, y consiguiendo lo á la vez que el escribano recupere las fuerzas para terminar, que á mi juicio bien lo necesita. ¿Que le parece á Alvar Yañez?

—Ya sabéis que asisto como mero espectador, y no puedo ni debo oponerme á vuestro deseo, que le hallo además muy racional.

—Entonces, señores, hacedme el favor de ocupar los asientos de la mesa, mientras llamo al criado.

Hizo sonar la esquila y presentose éste.

—Menchaca, escancia vino y pon agua en los vasos.

El escribano observó con placer que las primeras botellas que quedaron vacías fueron las de Yañez, con mas otra de la casa, que vació en las copas Menchaca.

—Cada uno, dijo Nuño, se servirá lo que le mas le agrade sin etiqueta ninguna.

tan estimado y venerado nuestro Santo como en España.

Convendría pues mucho, en nuestro pobre opinión, que se lograra cediera para el culto público dicha Capilla al Excmo. Sr. Marqués, conservando, como es natural, el Patronato de ella, pues dada la situación de Medina, como punto donde afluyen tantos ferrocarriles, y colocada entre Segovia donde se conserva el cuerpo del Santo, Alba de Tormos donde sucede lo mismo con el de Santa Teresa, Avila, patria de la Santa, y por haber en esta villa ya hoy una residencia de Carmelitas Descalzas, es continuo el paso de muchas personas devotas para dichas poblaciones, y en su consecuencia sería dicha Capilla con el tiempo un Santuario, muy visitado por españoles y extranjeros, y todo ello redundaría en beneficio de nuestra población.

¡Quiera Dios que así suceda!

Hemos terminado estos apuntes biográficos, y solo nos falta que nuestros lectores nos dispensen si hemos sido algo prolijos, llevados de la veneración que profesamos al humilde Doctor Extático y del interés con que miramos las antiguas glórias de esta villa.

T. de J. S.

### Variedades.

Nuestro amigo D. Emilio Gante, remite desde Madrid para su inserción, la siguiente composición que con gusto damos cabida en nuestro semanario.

#### CANTO AL PUEBLO.

Del fondo de la mina,  
del seno del terrazoño  
venid, hijos del pueblo,  
venid, regenerad  
la estólida, decrepita,  
falaz, artificiosa,  
hipócrita, egoísta  
presente sociedad.

Vosotros lo sois todo

el número, la fuerza,  
la ciencia, el derecho,  
la ley y la razón,  
que sin vosotros nada,  
ni Principes ni Sénecas,  
ni Lúculos ni Cesares,  
ni valen, ni lo son.

Del fondo de la mina, etc., etc.

Teneis en vuestro instinto  
suprema inteligencia,  
sin fórmulas, ni cálculos,  
el bien os hace ver:  
y en vano intenta el sábio  
burgués presuntuoso,  
con lógicas argucias  
su luz oscurecer.

Del fondo de la mina, etc., etc.

Teneis en vuestras huelgas  
vuestro *Abentito sacro*,  
protesta de la inicua  
crúel explotación,  
mas vuestro esfuerzo firme,  
unidos y constantes,  
conquistará un día  
vuestra emancipación.

Del fondo de la mina, etc., etc.

¡Mirad como ya tiemblan  
los rancios organismos  
de vuestro inflajo viendo  
la marea subir!  
¡El tiempo á todos llega!  
¡Salud, hijos del pueblo!  
¡Hermanos del trabajo,  
vuestro es el porvenir!

EMILIO GANTE.

Madrid 19 de Diciembre de 1891.

#### BENDITA SEA LA CARIDAD!

CUENTO.

Hasta la edad de cincuenta años había sido D.<sup>a</sup> Luisa una de esas mujeres felices nombrada con envidia. Pero en los años precursores de la vejez, perdió en el espacio de seis meses á su esposo y á su hijo único, y si la que larca los bienes de fortuna, como estos no consuelan, se quejó como el árbol en pleno invierno, deshojado y expuesto á todas las inclemencias de

la estación. No sabia ella que sentir más, si el esposo y compañero de toda su vida, ó el amado hijo en quien se cifraban las esperanzas del porvenir, y cuando á las angustias de su pena hubo sucedido una tristeza solitaria, cuando se convenció de que era preciso vivir en aquella dolorosa separación de todos los que amaba, se puso á envidiar la suerte de los muertos que están descansando de las penas de la vida.

Doña Luisa, metida en su casa y sin tratarse con la gente sinó lo indispensable, no tenía amigos que la consolasen. Recibía algunas visitas de sus parientes y de las personas que en otros tiempos frecuentaban la casa, pero no mediaba intimidad, sintiendo cada vez más las amarguras de su desgracia.

Un domingo por la noche se hallaba D.<sup>a</sup> Luisa sentada y llena de tristeza junto á la chimenea: sus ojos daban vueltas melancólicos y distraídos por aquella habitación, donde en otro tiempo á igual hora y en semejante día, nunca estaba sola y en donde todo á su alrededor la hablaba de lo pasado, piutando en su imaginación los más dulces recuerdos.

La sacó de su ilusión la campana del reloj que dió las diez.

—Sofía tarda, dijo.

No hubo transcurrido mucho tiempo, cuando se presentó Sofía, que era la doncella mayor de doña Luisa, pidiendo á esta perdón por su tardanza, motivada por haber esta lo en casa de su prima.

—Qué sucede en casa de tu prima, preguntó doña Luisa.

—Nada de particular tocante á la salud, pero en cuanto á los negocios ocurren algunas dificultades. La señora sabe que mi prima tiene una tienda de juguetes, y como se aproxima la Pascua, había mandado á una oficiala hacer unos cuantos vestidos para muñecas, sin que apesar de haber transcurrido algunos días la fueran entregados. Mi prima sumamente disgustada, fué á casa de la oficiala, y se encontró con un cuadro desconsolador. La mujer y el marido estaban en cama atacados de fiebre tifoidea; dos niños peque-

ños no tenían que comer, y el mayor había dejado el trabajo para asistir á sus padres y cuidar de sus hermanitos. La casa estaba sin muebles, porque aquella pobre gente todo lo había vendido para no morir de hambre y ya nada les quedaba para remediar su situación. Mi prima recogió el trabajo y les dió una limosna, porque tiene buen corazón aun cuando no es rica.

Doña Luisa escuchaba con atención este relato y conmovida ante la desgracia que su doncella la refería exclamó:

—¡Safermos y sin alimentos! ¡Niños que parecen hambre á la vista de sus padres!

—Mi prima dice, añadió la doncella, que es necesario haber penetrado en la casa para imaginarse la miseria que allí se alberga.

Doña Luisa no habló más; se enteró del domicilio de aquella familia desgraciada, se retiró á su cuarto, rezó las oraciones de costumbre y se acostó. Sus pensamientos fijos en un principio sobre sí misma, se volvieron muy pronto hácia aquella pobre familia, de que Sofía acababa de hablarla, y las inquietudes de la esposa y de la madre, del padre y del marido, que sin duda estaban también despiertos en aquella miserable vivienda, la hicieron permanecer desvelada por algun tiempo debajo de las colgaduras de seda de su cómodo lecho.

—Es necesario remediar este mal, dijo en alta voz, y mañana iré á hacer una visita á esa buena gente.

Dió vueltas en todos sentidos al proyecto, y entretendida en sus consoladores pensamientos, se durmió dulcemente.

Al día siguiente se levantó muy temprano y se vistió con sencillez. No dijo á Sofía una palabra de su proyecto, y se encaminó hácia la morada de los necesitados, en donde se encontraba al poco tiempo.

El portero de la casa hubo de dar á doña Luisa detalles parecidos á lo que la había proporcionado su doncella, y la encaminó hácia el cuarto que habitaba aquella desgraciada familia. Fué sabiendo despacio, y cuando llegó al final de la escalera, llamó á una puerta y una voz débil contestó. La señora fué invitada á penetrar en la habitación de la indigente familia y dijo á la infeliz mujer que salió á recibirla:

—He sabido que había estado usted enferma y vengo á socorrerla.

—Usted es muy buena; siéntese usted señora.

Y limpió con su delantal la silla que la ofrecía, Doña Luisa se sentó dirigiendo una rápida mirada á todo lo que la rodeaba.

Era un espectáculo tristísimo. El agua corría por las recién constroídas paredes y no había ningún calor que disminuyera aquella humedad perjudicial, el hogar estaba apagado y el aire frío penetraba por la chimenea; no había otros muebles que un taburete, una silla, una mesa y varios cacharro colocados en el suelo, y en un rincón una miserable cama, en donde arropado con unos trozos de cobertores estaba el marido, hombre joven, pero cruelmente trabajado por la miseria y por la

Hicieronlo así con entera fruquenza. Despues de saborear algunos dulces, dijo el escribano.

—Menchaca, acerca la saltilla de las copas. Y cogiendo una, se la ofreció á Nuño, haciendo lo propio con los demás y otra para sí, añadió.

—A este señor, á quien conozco, hay que tratarle con consideración por sus muchos años, como que tiene cincuenta.

—¿Y porque lo sabeis?

—Eso no os importe, Garcé Perez, cuando yo lo digo es porque lo sé de buena tinta.

—Veamos, dijeron otros. Aputaron de un sorbo su copa, excepto Nuño y Yañez que apenas hicieron sinó probarlo.

—Eso no está bien, continuó Alonso.

—Ya sabeis que no bebo, objetó Yañez, pero porque no se tome á desaire, ved que cumplo como el escribano; y apuré su copa. Otro tanto hizo Nuño, al ver que todos le miraban.

—Tampoco quiero que se me moteje, señores, pero no repetiré, porque, si bien bebo, no es de esta clase.

—De veras que es bueno, dijo Terán.

—Que si es bueno, eh! Apuesto á que es capaz de resucitar á un muerto.

—Convengo con el escribano, añadió Mendo del Castillo.

Repitieron varias veces las visitas á las bandejas y libaciones de suerte que escribano y testigos apenas si podian dar razon de sus personas.

—Preciso es que terminemos nuestra lectura de testamento, dijo al fin Alonso.

—Sea cuanto antes, reposo Garcé Perez.

Aquel continuó la lectura pasando á veces una ó dos hojas, sin que él mismo se diera cuenta, ni mucho menos los testigos, que, en verdad, no se encontraban para reparar en ello.

Rodrigo Nuño, quiso alguna vez llamar la atención al escribano, pero Yañez le contuvo, diciéndole.

—Será en balde; dejadle que termine como mejor pueda y que firmen lo antes posible los que deban hacerlo; ellos no han de poder decir mañana el estado en que ahora se encuentran, y

enfermedad. La mujer pálida y débil y convaleciente, aun tenía a su lado dos niños casi desnudos, y un chico como de catorce años leía junto al lecho de su padre.

Juan. Se continuará.)

Cronica Local.

Publicación.

Ha visitado nuestra redacción El Integrista, periódico que vio la luz en la 1.ª de Cuba.

Saludamos cordialmente al nuevo colega y dejamos establecido el cambio.

Tejer y destejer.

Según parece, otra vez vuelve Medina a ser cabeza de la zona militar que antes la componían los partidos judiciales de Nava del Rey, Tordesillas, Mota del Marqués y Olmedo.

Mucho nos alegra la determinación, y mucho más si esta medida es duradera.

Defunción.

Después de larga enfermedad ha fallecido en esta villa el viernes último D. Pedro Franco.

Nos asociamos al dolor que experimenta su apreciable familia por tan sensible pérdida.

Gaita gallega.

Un gallego que hace días recorría las calles de Milaga, propinando al vecindario monótonas tocatas de gaita, monótonas, a pesar de que un admirador de las costumbres de la suya terrica ha dicho en buena prosa que la gaita es el instrumento más dulce de la tierra, digno de figurar en la orquesta del cielo, se permitió durante uno de sus solos, en la puerta de cierta casa don le había dos enfermos.

Inmediatamente salió el portero, indicándole la necesidad de que se fuese con la música a otra parte, orden que el gallego dejó de obedecer.

—Si no te vas, te digo el encargado de la casa, viendo que persistía, si no te vas, te quito la gaita.

—¿Qué has de tirar tú a la gaita! exclamó con énfasis el gallego, añadiendo con el tono de un operador.

—Esta gaita es paisana del ministro de la Gobernación. Es una gaita influuyente.

50 millones de cerdos.

Según informes del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, el 1.º de Enero de este año había en el país más de cincuenta millones de cerdos.

Más de tres quintas partes de esa cantidad se hallaba en los doce Estados en que la matanza y preparación de la carne se hacen en grande escala. Cuatro de esos Estados, Iowa, Illinois, Missouri y Kansas, tenían 13.596.000 cerdos, ó sean dos quintos del total correspondiente al país entero.

La ciudad de Cincinnati se conocía por mucho tiempo con el nombre de

Porkopolis, pues era el centro principal del negocio de cerdos; pero hace tiempo que Chicago le ha quitado la supremacía en el ramo, lo mismo que en la matanza, preparación y venta del ganado vacuno.

Es tan grande el desarrollo de esta industria, que se espera de todo viajero la curiosidad de visitar sus establecimientos.

El establecimiento principal es de los señores Armour etc. C.ª, que están al frente del negocio. En el año que terminó el 1.º de Abril mataron un millón seiscientos novecientos mil, y además de éstos, 712.000 cabezas de ganado mayor y 413 del lanar.

De las estadísticas publicadas últimamente por las casas de socorro de Londres, resulta: Que la mayor parte de las personas que han sido conducidas a ellas, lo han efectuado á consecuencia de heridas, golpes, magulladuras, etc., producidas por atropellos de los vehículos de la vía pública. En vista de esto, y de los maravillosos resultados obtenidos con su empleo, se ha ordenado que dichos establecimientos, estén siempre suficientemente provistos de «Balsamo de Feruoline.»

Llamado el tenor ruso, Stanhof, para cantar á presencia de los Ozares, estuvo á punto de declinar tal honor, por encontrarse excesivamente rónico; pero al fin pudo halagar los oídos de SS. MM., con el uso previo del «Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.»

CHARADA.

Todo para curar su mal de segunda, prima y dos tomó una dosis bestial.

—¿No reventó? —Si por Dios. —Pues nada mas natural.

La solución en el próximo número.

Certificado.

No hay médico de justa reputación que no emplee, con preferencia á todos, absolutamente á todos los preparados análogos los Salicilatos de bismuto y cerio de Vivas Pérez.

(Desconfía de las imitaciones.) El Dr. D. José Luis CUESTA, médico de la Beneficencia Municipal de Granada, Director del Instituto de Vacunación.

Certifico: Que he ensayado la preparación de Salicilatos de bismuto y cerio y tengo el gusto de expresar que los vengo usando en mi práctica sin que tenga que arrepentirme de ello, pues siempre el resultado ha sido satisfactorio, bien que en relación con la gravedad del estado morbozo que trataba de curar ó aliviar.

Al aceptar como bueno un medicamento ya recomendable por su composición; lo primero que se ocurre es, emplearlo en aquellas enfermedades para que está indicado, sobre todo si han fracasado antes las medicaciones más racionales; si de tan ruda prueba queda victorioso, su uso está definitivamente autorizado para en adelante. Esto es precisamente lo que me ha ocurrido en la administración de sus salicilatos que constantemente ha sido seguida del mayor éxito en los casos flogísticos del tubo digestivo, así agudos como crónicos. A beneficio de ellos he visto modificarse ventajosamente pertinaces diarreas, que dependían de condiciones diatélicas de individuos, gotosos, (en nuestro caso), lo mismo que las que estaban sostenidas por alteraciones más ó menos profundas de la mucosa intestinal en los tísicos.

En las diarreas infantiles el resultado fué aún más inmediato; flujos intestinales rebeljes á todo otro tratamiento y cuya persistencia

representaba el primer factor en el cuadro morbozo, conocido con el nombre de atropia, cedieron á la administración de dicho preparado. —Granada, 21 de Agosto, de 1888. —Dr. José Rus Cobello.

SECCION DE MERCADOS

MERCADO DE MEDINA DEL CAMPO.

Trigo de 47'25 á 47'30 reales fanega. Centeno, de 33'50 á 34 id. Cebada de 28 á 29 id. Algarrobas 33 id. Garbanzos superiores 183 id. regulares á 140 id. medianos á 100. Vino blanco á 13 rs. cántaro. id. tinto á 12 id. nuevo á 10 id. Vinagre 15 id. id. Patatas á 50 reales arroba. Aceite á 64 rs. arroba. Cerdos muertos: entraron 118 vendiéndose de 38 á 64 rs. arroba. Entrada, muy corta. Tendencia del mercado, alta. Temporal, bueno. Aspecto de los campos, bien nacidos.

Medina del Campo

Imp. de Pablo F. Alvarez.

CANADOLANAR.

En el mercado de ayer se presentaron unos 1.500 cabezas que fueron vendidas á los precios siguientes:

Cameros, de 68 á 70 rs. uno. Ovejas, de 47 á 52 reales una. Corderos, de 45 á 53 rs. uno.

OPERACIONES E I PARTIDAS

Durante la semana que finalizó ayer, han salido de esta estación los vagones siguientes:

Trigo.—Barcelona, 18.—Marsica, 6. Centeno.—Bilbao, 2. Algarrobas.—Segovia, 2.—Córdoba, 1. Harina.—Santander, 1.—Córdoba, 1. Vino.—Vitoria, 1.—Guernica, 1.—Albelda, 1. Ganado lanar.—Barcelona, 6. Cerdos.—Lugo, 1.—Bilbao, 1.—Valladolid, 1. Id. boyal.—Madrid, 2. Lana.—Uendaya, 2.

Table with columns: ARTICULOS, PRECIO EN REALES, Salamanca, Peñaranda, Valladolid, Rioseco, Zamora, Albalá Tormes, Ciudad-Rodrigo. Rows include Trigo, Centeno, Cebada, Algarrobas, Garbanzos, Ovejas, Borregos, Corderos, Aceite, Patatas, Vino, Carne de vaca, Harina.

Acreditada roperia de Maria Josefa Rodriguez; (ncera de la Mercaderia en la rinconada). En este antiguo establecimiento se hallará un abundante surtido de toda clase de ropas hechas.

VENTA DE Carbon de pino DE HELIODORO GARCIA. En Olmedo (Valladolid) se venden de 5 á 6.000 arrobas á los siguientes precios. Sobre wagon arrob. 35 cs. En almacen " 30 "

HA LLEGADO A la imprenta de Alvarez un grande, variado y elegante surtido de almanacos americanos para el año que viene. PARA NAVIDAD. En la Confiteria de la viuda e hijos de Rollado se han puesto á la venta los legítimos turrones de Alicante, Gijona, yema, pasta y avellana, pedacillos de Alcega y cosas de Valencia. En la Confiteria hay un gran surtido de menudencias fabricadas con almendra de Valencia, cajas de mazapan de coradas, desde una á veinticinco pesetas, y pan de almendra para sopa, de la mejor clase que se fabrica. Dicha Confiteria CALLE DE BRAVO, NUMS. 7 Y 9 INTERESANTE Pedro Peraindez, acreditado constructor de cascos para veleros, ofrece al público en general y á los navegantes de obras el mencionado artículo, creyendo quedarán satisfechos cuantos dignen ligarse con alguna nota de pedido, tanto por los precios, cuanto por la bondad del género. Calle de Juan de Alarcas, núm. 3. Medina del Campo.

SALICILATOS DE BISMUTO Y CERIO DE VIVAS PÉREZ. Aprobados por el Real Académico de Medicina. Adoptados de Real Orden por el Ministerio de Marina, previo informe de la Junta superior facultativa de Sanidad, porque curan inmediatamente como ningún otro remedio empleado hasta el día, toda clase de cólicos, diarreas de los tísicos, de los viejos, de los niños, etcétera, tífus, disenterias, cólicos de los niños, y de las embarazadas, catarrros, úlceras del estómago, pirosis y eructos fétidos. Ningún remedio alcanza de los médicos y del público tanto favor por sus buenos resultados, como nuestros INALTERABLES Y MARAVILLOSOS SALICILATOS DE BISMUTO Y CERIO que se venden en todas las buenas farmacias de las provincias y pueblos de España, Ultramar y América del Sur. Cuidado con las falsificaciones ó imitaciones, porque otros no darán resultado. — Exigir la rubrica y marca de garantía. PRECIOS.—En toda España, caja grande, 3'50 pesetas; pequeña, 2 pesetas.—Depósito general: Almería, FARMACIA VIVAS PÉREZ, quien los remite á todas partes enviando 75 céntimos más para certificado. —POR MAYOR.—Madrid: Melchor García, Sociedad Ibero-Universitaria y Dr. Hernández.—Barcelona: Sociedad Farmacéutica; Illos de J. Vidal y Ribas.—Habana: Lobé y Torralbas; Farmacia y Droguería de José Sarrá.—Puerto Rico: Fratel Guillermet.—Mayaguez.—Guillermo Mulet.—Buenos Aires y Montevideo: principales farmacias.—AL POR MENOR: En todas las principales farmacias.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## La Margarita en Loeches

Antibiliosa, Antiherpética, Antiescrofulosa, Antisifilítica, y MUY RECONSTITUYENTE.

Con esta agua se tiene *La Salud a Domicilio*. Cura con prontitud el Dengue; es preservativo de la Difteria y Tisis usada con frecuencia como eminentemente antiparasitaria. Esta agua no irrita por razón de sus componentes, y es superior á la que, llamándose natural, no tiene fuerza. Pedir prospectos é instrucciones, Madrid, Jardines, 45, bajo. Depósito central y unico.

Venta en Farmacias y Droguerías. Hecho el análisis por MR. HARDY, químico-ponente de la Academia de Medicina de Paris, fué declarada esta agua la mejor de su clase y del másico practicado durante seis meses por el reputado químico Doctor D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que la MARGARITA DE LOECHES es entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico magnésico, que son los más poderosos purgantes, y la única que contenga carbonato ferroso y magnésico, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de la MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares, y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituye en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenteria, llagas, zozos rebeldes y demás que espresa la etiqueta de las botellas que se espandan en todas las farmacias y droguerías, y en el depósito central, JARDINES, 45, BAJO, DERECHA, donde se dan datos y esplicaciones. En el último año se han vendido

MÁS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS.

Abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Tres mesas. Baratura y confort. Billetes, Jardines, 15.

## LA VERDAD

FABRICA DE CHOCOLATES,

DE GERÓNIMO GARCÍA FERNÁNDEZ

Plazuela del Sol—Medina del Campo.

El gran crédito que en plazas importantes como en pueblos ha adquirido esta marca, ha hecho aumentar su elaboración, trabajando horas extraordinarias si han de servirse las notas que diariamente se reciben, lista aceptación del público, es el mejor testimonio de la bondad y pureza de los chocolates de esta casa.

## BÁLSAMO DE FERNOLINE.

TODAS LAS FAMILIAS DEBEN TENER UN FRASCO.

Este maravilloso Bálamo está compuesto con el Extracto puro del Pino Amarillo, y es completamente vegetal. Con las fricciones de este excelente medicamento, se curan ó alivian los dolores reumáticos, la neuralgia ya sea facial, intercostal ó cefálica; los tumores blancos, calambres de las piernas y brazos; quemaduras; sabañones y lobulillos; inchazones, dislocaciones y toda clase de contusiones y golpes.

También lo prescriben los doctores para curar los dolores que sufren muchos enfermos en el cuello, pecho y espaldas, y vénta en las principales farmacias y droguerías. —Unicos Agentes en España: VILANOVA HERMANOS y C. —BARCELONA.



# SABIDO ES YA D TODO EL MUNDO QUE... LAS AGUAS DE CARABAÑA.

Son purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas, Antiescrofulosas, etc., etc.

QUE NO IRRITAN NUNCA, Y QUE NINGUNA DE LAS DE SU CLASE PRODUCE SUS EFECTOS NI DA SUS RESULTADOS

PROPIETARIO:

DON RUPERTO J. CHAVARRI.

PÍDANSE COMO ÚNICAS

EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.

Deposito general:

87, ATOCHA, 87.—MADRID.

## COHETES.

En la imprenta de Alvarez se venden los de D. José María Gómez, (maestro de 1.ª enseñanza que fué en la Zarza).

Se reciben encargos de funciones de pólvora en la imprenta de este Periódico.

## VINO DE PEPTONA ORTEGA.

Nutrición completa sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo. Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable y los convalecientes y personas débiles, á todos los que padezcan de inapetencia gástrica, dispepsia, y anemia, elorosis, úlceras gástricas, catarrros intestinales tisis, consunción cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de peptona, peptona de leche.

Elaboración por medio de vapor y venta por mayor.

Farmacia. León, 13 y Quevedo, 7.—MADRID.

Por menor en todas las farmacias de España y Ultramar.

## ALMACEN DE YESO, CAL HIDRAULICA Y COMUN, CAÑA Y CEMENTO PORTLAN.

DE ROQUE PUEBLA

Calle de Toledo núm. 8—MEDINA DEL CAMPO.—En este almacén se proporcionan baldosas finas de todas clases y tubería para escusados y chimeneas.

## EUSTOQUIA MARTIN

MODISTA.

Baratura, prontitud y economía, son las condiciones que ofrece la que suscribe á cuantas personas desiguen honrarlo con su confianza, no dudando quedarán satisfechas de los trabajos de su casa.

PLAZA MAYOR, 45.

## Carrotería, Ebanisteria, CAJAS FÚNEBRES DE ANACLETO MESTRE

Se construyen y reforman toda clase de muebles de lujo ordinarios; contando esta casa con muchos y variados efectos de carpintería y ebanistería.

Gran surtido en pompas fúnebres. Cajas de hierro galvanizado á todas las medidas, y á precios tan económicos que las hay de 20 pesetas á 2500; dichas cajas se reciben directamente de la mejor fábrica de Europa y reúnen á su indisputable solidez la más refinada elegancia Ray al público diseños fotográficos.

Calle de Padilla, núm. 7, Medina del Campo.

TAMBIEN SE VENEN

leña procedente de obras á real precio.

## LUCÍA DIEZ.

MODISTA.

Se hacen trages elegantes con arreglo á los últimos figurines para Sras. y señoritas á 10 pesetas. También se enseña á cortar trages para las mismas á precios económicos.

S—CARPINTERIA—8

## La Esperanza

COLEGIO DE NIÑAS

elemental y superior,

DIRIGIDO POR

DOÑA ADELINA CASTILLO Y CASAL

70—Plaza mayor—70

MEDINA DEL CAMPO.

## Pectoral de Cereza del Dr. Ayer

Aumenta maravillosamente la fuerza y la flexibilidad de la voz.

MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona.

Las enfermedades más peligrosas de la garganta y pulmones principian por desordenes que se curan fácilmente si se les aplica á tiempo el remedio propio. La dilatación suele ser fatal. Los resfriados y la tos, si no se curan pronto, pueden degenerar en faringitis, amigdalitis, bronquitis, pulmonitis ó tisis. Para estas enfermedades, las mejores y más seguras, el mejor remedio es el Pectoral de Dr. Ayer. Este medicamento es el más eficaz. La Ayer's Pectoral puede consultarse con el doctor. De venta en todas las farmacias.

Preparado por el DR. J. C. AYER y CA., Lowell, Mass., E. U. A.

Agente General para España, VILANOVA HERMANOS y C. A., Barcelona.



## DROGUERIA.

DE

DOMATÍAS CUÑADO Plaza Mayor, 14.—Medina del Campo.

En este establecimiento encontrará el que nos honre acreditados específicos farmacéuticos entre los que se encuentran Aceite de hígado de bacalao, emulsion Scot, Aguas de Loeches y Carabañas, cigarras de brá, destilada F. ruíz de Izquierdo, esencia zarzaparrilla de Bristol y Dr. Ayer's Harina lactada Yarina ó mala lombrices, jarabe de la anciana Seigel, digital, labelonye, píglimo belabarre, lapiceros anti-jaqueca, licor urea Guyot, licor Polo Grive, magnesia efervescente, sinapismos Rigellot, pastillas de Lea, azules, Dr. Andreu pértas óler clertan, salicilato de bismuto y cetero, thé Chamber, vinos de peptona, jabón de los príncipes del Congo, polvos de arroz, agua florida, agua de Barcelona, jé. de colonia, pectoral de cereza y píldoras catárticas del doctor Ayer, bálsamo Fernoline, vigor del cabello del doctor Ayer, alcohol, ajenjol, azufre, benecina, palo de jabón, betún brillo y mate, biestibolito de seda y muchos otros artículos.

## NO MAS CALENTURAS PÍLDORAS ANTÍPICAS DE PALOMERO

Remedio eficaz contra las más rebeldes intermitentes, el que á la vez de cortarlas y corregir los trastornos que ordinariamente produce en los reincidentes el repetido uso del sulfato de quinina, excita el apetito, reconstituyendo la naturaleza en muy pocos dias. Precio 5 pesetas y por el correo 5'50

Farmacia de Palomero —Medina del Campo, Plaza Mayor, 30.

NOTA.—Para cerciorarse de los resultados, ensáyese en los casos que no hayan conseguido corregirlas por otros medios.

## PARSONS GRAEPEL Y STURGESS.

(ANTES PARSONS Y GRAEPEL)

DESPACHO

Montera, 16.

DEPÓSITO

Claudio Coello, 43

MADRID.

SUORSAL EN VALLADOLID.

Campo Grande.



Alambique,



Maquina de vapor locomóvil



Arado.



Aparato para gaseosa, continuo; con embotelladoras unidas para hacer gaseosas. Arados de vapor y toda clase de maquinaria. Catálogos gratis y francos á quien los pida.

## Zarzaparrilla del Dr. Ayer

MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona.

Otra radicalmente la es... (text partially obscured)



origen en la fuerza y superabundancia de la sangre. Las embelaciones... (text partially obscured)

## Instituto Paidopático

Anglo-Español.

FUNDADO POR EL DR. CRUZ EN MADRID.

Tratamiento de las enfermedades de los niños con los preparados del Dr. Steadman, médico de un hospital de niños en Londres.

Representante en Medina del Campo.

D. Eduardo Villalria é Igea médico de la Sociedad Filantropía de esta villa, Plaza Mayor, 64 de 10 á 1.—Los omíngos GRATIS A LOS POBRES.

Las célebres polvos de la dentición, Steadman se venden en las principales farmacias.